## Наша Газета



Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

# FANTOCHE 2013: Анимация и глобализация | FANTOCHE 2013: Animation and globalisation

Author: Андрей Федорченко, <u>Баден</u>, 04.09.2013.



Все мультики - в Баден (A. Fedorchenko/NashaGazeta.ch)

Вчера в швейцарском Бадене открылся международный фестиваль анимации, который продлится до 8 сентября. Среди участников есть и наши соотечественники.

The traditional International Animation Festival opened yesterday in Baden. Its list of participants includes professional from the former USSR.

### FANTOCHE 2013: Animation and globalisation

Вам нравится глобализация? Лично мне как-то не очень. Да и за что ее любить? Живешь себе, занимаешься делами рутинными в провинциальном альпийском мирке, и вдруг – бац! – проявляется во всей своей красе эта самая глобализация. Вот и на FANTOCHE 2013 она проявилась...

#### Еще каких-



#### (A. Fedorchenko/NashaGazeta.ch)

нибудь10 лет назад из нарядно-пестрой толпы участников и гостей международного фестиваля анимации FANTOCHE, традиционно проходящего в Бадене (кантон Ааргау), выделялась шумная группа немолодых, потрепанных жизнью мужчин в тускло-серых костюмах. Именно серостью одежд и выделялась. Это была делегация аниматоров из Российской Федерации, которую за казенный счет отправил в Швейцарию Союз кинематографистов. В глазах аниматоров таилась легкая печаль: эпоха халявных командировок за границу завершалась, а почти лишенный государственной поддержки СК России дышал тогда на ладан. Но найти фильмы дорогих россиян в каталогах фестиваля было нетрудно: аббревиатура RU, имя режиссера, название фильма. Точка.

Возможно, читатель спросит, а глобализация-то здесь причем? А при том, что благодаря ей целое поколение режиссеров, пришедших в российскую анимацию сразу за грустными «блекло-серыми костюмами», развеяло живым пеплом по всему миру. Они снимают теперь свои картины в Америке, в Западной Европе, в странах бывшего СССР – везде, где смогли найти возможность творить. Отыскать сегодня фамилию соотечественника в каталоге фестиваля непросто: Дмитрий Геллер (о нем мы писали два года назад) представляет Канаду фильмом «A Little Pod by the Great Wall», Николай Трошинский с «Ziegenort» - Эстонию, Аня Белкина – США («System

Preferences»). И только Наталия Чернышева покажет свой фильм «Снежинка» в программе для детей «Ich will!» («Я хочу!») под флагом родной страны. Одна! Из четверых участников FANTOCHE! Именно за это я не люблю глобализацию: за трудности поиска соотечественников в фестивальном каталоге! С 3 по 8 сентября любителям анимации всех возрастов предстоит путешествие в страну собственного детства. Какие маршруты предлагают организаторы FANTOCHE?

#### Маршрут 1. Международный конкурс: между Сциллой и Харибдой

37 фильмов из 1059 присланных на международный конкурс жюри фестиваля разделило на четыре блока. Представлена и т.н. «традиционная» аним



(A. Fedorchenko/NashaGazeta.ch)

ация, и анимация экспериментальная. Опыт предыдущих фестивалей показывает, что между двумя разными художественными принципами не существует никаких противоречий. Одни и те же зрители охотно смотрят как бесхитростные истории про «котов, возвращающихся в родную деревню», так и формальные эксперименты с формой, цветом и новейшими технологическими изысками. Критерий попадания на FANTOCHE один: инновация. Для традиционных фильмов – инновации в идее, оригинальном сценарии, для экспериментальных – инновации формальных возможностей.

Призовой фонд по шести номинациям составляет 21000 франков. Приз зрительских симпатий – 4000 франков.

Изюминка конкурсной программы в том, что у признанных мастеров нешуточные конкуренты: не только молоизвестные молодые аниматоры, но и студенты (!). В последние годы именно молодежь давала настоящий бой маститым и собирала урожаи наград на FANTOCHE.

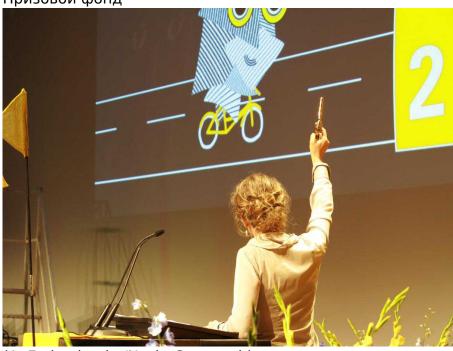
#### Маршрут 2. Конкурс швейцарской анимации

Проводится с 2009 года. Его цель - показать национальное анимационное кино в международном контексте. Особенность его в том, что швейцарские участники Рафаэль Зоммерхальдер с фильмом «Ping Pong» и Михаэль Фрай (фильм «Plug & Play»), прошедшие отбор на международный конкурс, могут участвовать также и в национальном конкурсе. Так что для «своих» шансы на выигрыш в конкурсной

лотерее увеличились как минимум вдвое.

Как и в международной конкурсной программе, зрители увидят фильмы мастеров и студентов, а также «живое» кино с элементами анимации. За бортом фестиваля как всегда остаются заказные рекламные проекты.





(A. Fedorchenko/NashaGazeta.ch)

на 2 номинации – 11000 франков. Приз зрительских симпатий – 2000 франков.

Уникальность конкурса швейцарской анимации в том, что его участники будут оцениваться международным жюри. Третейским, так сказать, судом.

#### Маршрут 3. Klein aber Oho! Маленький да удаленький!

Так мило организаторы фестиваля назвали детское жюри и конкурс детской анимации. В двух программах для возрастных групп 4-7 и 8-12 лет FANTOCHE покажет короткометражные фильмы для детей и подростков. Программы «Ich will!» («Я хочу!») и «Ich, du, wir...» («Я, ты, мы...») составлены из фильмов-участников международного и национального конкурсов. Детское жюри состоит из семи юных членов киноклуба «Волшебный фонарь» от 6 до 12 лет, и им предстоит очень даже «взрослая» работа: просмотреть, обсудить и оценить. И вручить победителю приз!

Аниматоры, с которыми мне приходилось беседовать на предыдущих фестивалях, проявляли редкое единодушие в высокой оценке роли детского жюри. Мнение основных потребителей «мультиков» помогает им лучше понимать детские приоритеты, меняющиеся очень быстро. И в итоге снимать «правильное» кино для детей.

Именно здесь и покажут «Снежинку» упомянутой россиянки Наталии Чернышевой. Мне удалось поговорить с Наталией... по телефону. Она не успевала прилететь к открытию FANTOCHE – и вот здесь перед глобализацией стоит снять шляпу. За возможность экстренной связи в режиме онлайн!

- Мы сделали невозможную в реальной жизни историю, - говорит Наталия. - Как

маленькая снежинка перевернула жизнь и судьбу африканскому мальчику из саванны. Это рисованный фильм, может быть, в чем-то традиционный. Но мы хотели сделать акцент именно на самой истории.

К российской школе анимации здесь относятся с должным пиететом, но... наград в последние годы не дают. Возможно, в этот раз выпадет счастливый билет в фестивальном бинго?

Каждый зритель выберет себе подходящий маршрут, а то и «проедется» по всем трем. Программа фестиваля составлена так, что можно посмотреть все программы. Было бы время и желание...

На церемонии открытия в Trafohalle участников и гостей FANTOCHE приветствовал бургомистр Бадена Гери Мюллер, руководитель отделения культуры кантона Ааргау Томас Паули и член расширенного управления делами Neue Aargauer Bank Петер Биссиг. Город, кантон и генеральный спонсор единодушны: фестиваль есть и фестивалю быть! По словам Томаса Паули, FANTOCHE – посол швейцарской культуры! И практически самоокупаемый: за счет активного фестивального шопинга и разумной экономии. А Гери Мюллер признался, что любит анимацию с детства. Оказывается, бургомистр-социалист Гери не пропустил ни одного фестиваля в родном городе! И обещал более активную поддержку. На сей позитивной ноте и стартовал 11-ый по счету международный фестиваль анимации FANTOCHE!

FANTOCHE - не только идеальное место для вдохновения, обмена творческими идеями, встреч художников, но и Машина Времени для путешествий зрителей в детство. Вовсе не случайно, что фестиваль проводится именно в Бадене, с его провинциальным шармом, прекрасной инфраструктурой и идеальным географическим расположением между нашими «мегаполисами» Базелем, Берном и Цюрихом!

... Каждый год я вижу на FANTOCHE симпатичного латыша из Цюриха, работающего реставратором старинных манускриптов. И влюбленного в анимацию настолько, что он регулярно просится поработать на фестивале волонтером: продавать билеты, присматривать за залом, делать уборку – мало ли чем приходится заниматься. Этот человек принадлежит племени очень чистых людей, «вечных детей», и его волонтерство - есть Служение анимации, личный знак уважения, благодарности и почтения к этому благородному искусству. Надо видеть его лицо, когда идет фильм, и надо видеть, как он переживает!

Приезжайте и вы попереживать за своих, да и за чужих тоже! За анимацию! Вопреки глобализации!

Всю информацию о программе фестиваля, времени и месте конкурсных показов вы можете найти на <u>официальном сайте</u> FANTOCHE 2013.

отношения сша и швейцарии

**Source URL:** https://nashagazeta.ch/news/culture/fantoche-2013-animaciya-i-globalizaciya